

# LO GERONÉS

SEMANARI PORTA-VEU DEL "CENTRE CATALANISTA DE GERONA Y SA COMARCA,"

## PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Gerona	1 pesseta trimestre
Fora	1.25 id.
Estranger	1.50 id.
Un número	10 céntims

Any 2.<sup>o</sup>

## ADMINISTRACIÓ Y REDACCIÓ SABATERIA-VELLA 2-1.<sup>er</sup>

Dissapte 17 de Agost de 1895

## ANUNCIS Y COMUNICATS

Preus convencionals

De tots los llibres, folletons, etc., que s'remeten  
á la Redacció, se n'donará compte en lo Setmanari

## BIBLIOTECA PÚBLICA GIRONA

Núm. 72

## SECCIÓ GENERAL DOCUMENT IMPORTANT

A continuació publicarem la exposició que nostre distingit company don Emili Saguer y Olivet, ha dirigit á la Junta Directiva del Colegi notarial de Barcelona, demanant una reunió general de tots los notaris colegiats en aquest territori pera prendre una resolució sobre las darreras disposicions del ministre de Gracia y Justicia senyor Romero Robledo que, ab la intrisió en la carrera dels jutges, fiscals y aspirants á la magistratura, tant perjudicarà á una classe que fins are havia sigut respectada per tots los governs y que s'havia sapigut guanyar la confiança de tothom. Realment es gros lo trasbals que lo nou Real Decret, contrari en absolut á la llei vigent del Notariat, portarà á la carrera, y gran lo perjudici que experimentaran tots aquells que tenen de recorre als serveys dels notaris.

Per això considerém que no pot ser més oportuna la petició del senyor Saguer, y creyém que será atesa y patrocinada, com es just, per la Junta del Colegi.

ILTM. SR.

Lo Notari que suscriu del Colegi Notarial de Barcelona ab residència en la ciutat de Girona, á V. E ab lo major respecte atentament exposa.

Que després d' aplaudir sense reserves la enèrgica y rahanada exposició que ab lo títol de *Nuestra Protesta* publicà *La Notaria* en son últim número y en la secció qual redacció corre á càrrec de la Junta Directiva, se troba en la imperiosa necessitat, ja que ab lo silenci no cumplirà com entén se deuen cumplir los devers que deuen los colegiats á la classe notarial, avuy en manera grave llastimada y ferida en sa dignitat pel R. D. de 17 de Juliol últim, de cridar la atenció de la Junta Directa sobre la procedència de convocar una Junta General en la capital del Colegi Notarial de Catalunya, qual Junta fos convocada per la Directiva á tenor de lo preceptuat en l' art. 116 del vinent Reglament del Notariat.

Entén lo qui suscriu que no tan sols legalment procedeix la convocació en Junta General del Notariat, plenyentse vivament, per lo que al Catalá s'refereix, de que no hagi tingut ja lloch sa celebració, sino que es complertament irregular y per demés anòmal y extrany que l' Notariat, á qui son Reglament facilita més per tractar d' un modo oficial tots los assumptos que afectin á la classe ó al exercici de sa professió, se reueixi extraoficialment, debilitant així la forsa de sa reclamació y posant de manifest que ó no te valora per exercir tal qual procedeix lo dret de petició garantit per la suprema Lley del Estat en son art. 13, que no entén semblant precepte constitucional.

La procedència de reunir-se lo Notariat en Juntas generals en los respectius Colegis, devant la publicació d' un R. D. que com lo de 17 de Juliol últim ha deugut lo trist privilegi de cridar la atenció de la premsa professional y fins de la diaria, per los llegítims drets de conculta, per la iniquitat que entranya, y per los preceptes legals no derogats que deixa com deu morta, no pot ésser més evident. Pretendre tal assert demostrar es ofendre als Notaris tots, y á nostre Junta Directiva que no es possible deixi de comprendre que dintre la intel·ligència y verdader alcans del art. 116 del Reglament del Notariat de 9 de Novembre de 1874, que prescriu que "ls Colegis de Notaris podrán reunir-se en Junta general pera tots los assumptos d' interès de la classe ó del exercici de la professió, previa convocatoria de la Junta Directiva, sempre que aquesta ho estimi oportú ó fos procedent, poent en coneixement de la Direcció, tan sols en conseqüència, diu, se comprén la vitalíssima cuestió que avuy tant fondament afecta i interessa á la classe notarial, com que, per si sola tal questió significa, en virtut y gràcia d' un simple Real Decret, la desuatuallització més completa del Notariat en su actual maestría d' ésser y d' existir quedant condemnat indevidament á contemplar impassible com los llochs que han de constituir son llegítim ascens garantit per una llei, s' ocupan ab funcionaris advenedissos á la carrera, ab caràcter incomprendibles com es lo d' aquells y no aquells, tenen de garantizar son càrrec ab fiança y acreditar, lo que serà de bon sentit, enten en l' idioma del poble á qual contractació de donar forma legal.

No, ni la Junta Directiva, ni ningú que conegui l' expressat text reglamentari, pot creure de bona fe que indicadíssim lo moment de convocar en Junta General al Notariat, pera que aquest resolgu la peti-

ción que procedeix elevar, tan respectuosa com enèrgica á la Corona, pera que aquesta, com únic poder permanent, quals facultats y prerrogatives estan en funció constant, ja que no "ls demés poders del Estat, decreti per medi de sos Ministres responsables la nulitat d' un Real Decret may prou combatut.

Si pera un cas com lo que 'ns ocupa no entén la Junta que procedeix convocar Junta general, hi está per demés l' esmentat article del Reglament, donchs no es possible que 's presenti assumptu que més directament y d' un modo general afecti á la classe Notarial, y dihém d' un modo general, puig no jodem creure que existxi Notari en capital de Colegi, que perque en sa situació econòmica més be sortiria beneficiat ab semblant Decret, no estigi determinat, sentint bullir la sanch en son cor, á pendre part pero d' un modo oficial y segors lo Reglament, ja que no d' una manera vergonyant ó vergonyosa, en qual conducta potser podria traslluhirse l' escàs interès d' alguns Notaris atens sols á son exclusiu profit, en un acte en que l' Notariat català de segur que unànimement sabrà reclamar del Poder Real la anulació del, segons expressió de la *Gaceta de Registradores y Notarios*, «privilegi més odiós que pot concedirse á una classe, en escauri, desdoro y menyspreu d' altra tan digna d' ajuda y estimació com aquella»; y de pas lo cumpliment de la Lley del Notariat, puig que en lo Rey, segons l' article 50 de la Constitució, resideix la potestat de fer executar las lleys.

Menos podém creure que hi hagi persona que, co-neguent l' article 116 del Reglament del Notariat y l' article 13 de la Constitució del Estat, que garantiza á tots los ciutadans, ab la excepció tan sols referent á la forsa armada, l' dret de dirigir peticions individual ó colectivament al Rey á las Corts y á las autoritats, cregui ingenuament que la Junta Directa no pot convocar y presidir una tal renió com sembla per l' art d' algú ha sigut dit, puig quan ab lo Reglament y la Constitució que "ls amparan no poguessin tal cosa fer las Juntas Directivas, ab lo pretexte de que dependen de la Direcció y del Ministeri, menos podrían pera protestar, reunir-se extraoficialment los Notaris, puig aquells ademés depenen de sa respectiva Junta.

En atenció á lo exposat, y creyent que nostra dig-na Junta estimarà com un deber seu la convocació de Junta general, lo que sabrà agrahirli l' Notariat català, lo qui suscriu te l' honor de pregari se serveixi ferho sens pèrdua de temps pera que, com més aviat millor, pugui arribar á las gradas del Trono, la que propiament podrá anomenar-se protesta y petició del Colegi Notarial de Catalunya.

Aixís ho espera de la rectitud y alta consideració de la Junta.

Girona 8 d' Agost de 1895.

EMILI SAGUER Y OLIVET.

Iltm. Senyor Degà President del Colegi Notarial de Barcelona.

## Relacions entre l' agricultura y l' industria y compatibilitat de llurs respectius interessos.

### (Conclusió)

La Agricultura y la Industria en la seva infantesa se mostraren confoses en los treballs del camp; unes matxes màximes, acreditades per la experiència, constituyian les regles senzilles pera la seva direcció. Pero axis que la humanitat se multiplica se produhe-xen noves necessitats y l' home no 'n te prou pera satisfacerles ab los fruysts que li ofereix la Naturalesa. Alla vors comensa á brollar la civilisació y ve'l cambi de productes á separar lo treball segons les professions, creantse axis la Industria á part dels treballs agrícoles. Ja no es lo conreador de la terra lo qui transforma l' grà de les seves cullites y la llana dels seus moltons en farines y en texits, sino que venen altres homes á dedicarse al treball different de modificar les primeres matxes.

La comunitat d' origen que tenen les industries fabril y agrícola es causa entre una y altre de la primera corrent de relacions. Y mentres lo progrés avansa y la divisió del treball s' exten y la creixensa de la industria funda aquestes ciutats populoses ahont viuen milers d' artesans, ensembs que "ls pagesos habiten lo camp ahont troben ayre, sol y espai, elements indispensables pera 'ls seus productes, com la gran activitat, lo moviment, lo mútuu auxili y la concentració de forces son lo fluix vital pera les grans fàbriques y obradors de les manufactures, es quan la Agricultura y la Industria se presentan mes unides en una perfecta solidaritat y ab armonia de relacions.

Una de les primeres conseqüències d' aquesta rela-

ción es lo desenrotllo progressiu que adquieren l' una y l' altre, fent que 's necessiten mutuament pera viure. Axí s' observa que la Agricultura pren gran increment en els voltants de les ciutats industrials per quin motiu esseguran los economistes que la Agricultura sense Industria apropi, porta una vida esllanguida y dificilosa. Afirmació admisible si 's te en compte l' fet no menys important de que tampoc cap industria pot tenir vida en un pahís en que no s' hi desenrotlli la Agricultura.

De la mateixa manera que s' estableixen grans empreses industrials y la explotació á l' engrós es la forma present del progrés econòmic de les societats modernes, la agricultura fa un camí cada die mes marcat envers los grans cultius, en los quins s' utilisan tots los avansos de la ciència y les màquines més perfeccionades permeten la explotació extensiva, sens perjudici de que "ls treballs no menys apreciables y feconds del petit conreu s' aprofitin també dels procediments senzills y les invencions enginyoses de la mecànica.

Exa es la rahó del caràcter de la agricultura moderna, qu' avuy més que mai es una veritable indústria que exigeix un nombre tant variat de coneixements y tanta rectitud de juhi, com les empreses industrials més difícils.

Un altre aspecte de la relació íntima entre la Agricultura y la Industria es l' ajuda que l' una á l' altre se donan facilitant lo continuo canvi dels seus productes. Per axó se nota que les regions més civilisades son aquelles ahont les indústries transformen les primeres matxes que les terres hi produhexen. L' experiència confirma que "ls pobles no observan sempre aquesta llei natural de la producció y ls governs per la seva part, moltes vegades lluny de protegir exa tendència fomentant la industria nacional, obren les portes á la competència estrangera, originant lo desnivell, la ruina de les fàbriques y de les masies.

De tot lo dit se'n despreu que la Agricultura y la Industria deuen anar sempre juntes y que es condició de son desenrotllo progressiu, la compatibilitat perfecta d' sos interessos respectius.

Efectivament, son d' aytal naturalesa solidaris y uniformes los interessos de la Agricultura y de la Industria, que axí com floreyxen y sedesenrotllan plegades, pateixen igualment plegades. Una reacció qualsevol en lo mon industrial, se fa sentir immediatament en la agricultura, del mateix modo qu' una crisis d' aquesta influïx poderosament en la vida de tot un poble.

Quan lo desequilibri entre lo que s' ofereix y l' que s' demana ó un excés de producció, obliga á tancar les fàbriques y á vendre les mercaderies á cap preu, se produheix una reacció natural que tart ó aviat efectua á la industria agrícola. Igualment, quant una crisis pesa sobre la Agricultura lo molestar es general y les conseqüències son molt majors; ja que la carestia de "ls articles de primera necessitat afecta á richs y pobres; y porta á encarir la producció en general.

De les consideracions procedentes, podem concloure: 1.<sup>o</sup> que la Agricultura y la Industria s' ajudan mutuament, se desenrotllan plegades y sufren juntas; y 2.<sup>o</sup> que es condició essencial pera son desenrotllo progressiu, la solidaritat indefinida y armònica de llurs interessos comuns. No obstan, no s' deu oblidar qu' aquesta solidaritat solzament pot esser complerta fins á cert terme, passat lo qual ja no hi ha veritable proporcionalitat en lo desenrotllo de la Agricultura y de la Industria.

Es sabut que la industria agrícola se diferencia de totes les altres en que "ls productes no estan sempre ab proporció ab la quantitat de treball y de capital empleats, perque la terra se nega á produhir més de lo que naturalment pot donar y per més que 's doblin aquells elements, no per axó se doblan les cullites.

Les altres industries que poden sustraure's á les resistències de la Naturalesa, al contrari, augmenten sos productes considerablement en proporció que són majors lo treball y capital que s' hi emplein. Perxó lo progrés de la Agricultura es catxassut y segur; mentre que la Industria se desenrotlla depressa sense estar subjecte á entrebancs de cap classe.

Pero l' veritable progrés de les industries deu buscarse en la solidaritat y compatibilitat de totes envers un mateix fi social, eminentment conciliador y armònic.

No en debades s' infringeix jamay l' orde natural de les coses. Quan la producció es sobra falta l' equilibri normal y en aquest cas totes les branques del treball se resenten de fexuga crisis econòmica que pot portar á un poble á la miseria.

Recordém, pera acabar, les pareules del sabi professor de la Universitat d' Angers sobre aquest punt: "Lo

verdader aveng social de les indústries, es una progresió racional, constant, general, que espalza lo benestar y assegura l'orde y la pau entre totes les classes de treballadors.» (1)

JOSEPH LOPERENA.

(1) Treball premiat en el Certamen de Manresa, de l'any 1894.

## Obras públicas segons los principis regionalistes

Bases aprobades en la Assamblea d'Olot  
(Cuarta de La Unió)

Las obras públicas, un dels rams de la Administració més importants donadas las necessitats de la vida moderna, presentan dos aspectes diferents; lo més ó menos tècnich de la excursió de la obra, ja's consideri aquesta en si ja's consideri en relació ab altres ó ab totes las demés per formar un plan armonich ó sistematisch, y l' de la reglamentació de la activitat social que las ha de promoure y costear.

En cada un d'aquests aspectes de las obras públicas ofereix lo Regionalisme principis que no sols deurán aplicarse necessariament lo dia que s' planteji en sa integritat per ser essencials d'aquest régimen, sino que ja desde ara s' portan á la pràctica en lo que ho permet: l' actual desgabell administratiu, contribuirán á la millor satisfacció de las necessitats á que las obras públicas responen.

Dits principis, com derivats d'una mateixa idea, guardant perfecta armonia tots los que ha definit La Unió Catalanista, teñen son fonament en las declaracions fetas en la Assamblea de Manresa, en sentit de que *Catalunya ha de ésser soberana de son govern interior* (base 6.º); *de que la divisió territorial sobre lo que s' desenvolupa la gradació gerárquica dels poders gubernatiu y administratiu tindrà per fonament la Comarca natural y l' Municipi* (base 5.º); *de que se regoneixerá á la comarca natural la major latitud possible de atribucions administrativas* (base 10.º); *y de que s' concedirán al Municipi totes las atribucions que necessita pera'l cuidado de sos interessos propis y esclusius* (base 11.º). Y així mateix no s' han de perdre de vista las declaracions fetas en la Assamblea de Reus en sentit de que *mientras la Constitució Regional Catalana no arribi á plantejarse en sa integritat, es altament convenient que Catalunya substituixi l' actual sistema de contribucions per un altre consistent en arreglos econòmichs ab lo Govern sobre la base de cantitats fixes*; y las declaracions fetas en la de Balaguer en sentit de que en lo mateix cas convé que *Catalunya s' encarregui del major número de serveys trayentlos de mans del Estat ó del Poder Central y venin l' import dels mateixos en descarrer de l' cantitat que en virtud dels arreglos economichs que s' fassin hagi de pagar al Govern á fi de imprimir en ells desde are lo sagell caracteristich de sa individualitat y geni practich* (proem); de que *Catalunya ab entera independencia de las demés regions espanyolas y sense intervenció del Poder Central estableixrà las contribucions é impostos de tota mena que hagin de pagarse en son territori* (uum. 1 dels Principis generals); de que *pera la conservació de las carreteras, canals, y ports que sigan de competencia del Poder Regional podrán crearse arbitris per rahó del us de ditas cosas* (Arbitris parr. 2.º); de que *tots los bens de pertinencias del Estat que radiquin en territori de Catalunya se consideraran de propietat d' aquesta Regió* (parr. I, Propietats Públicas); y de que *los Municipis seguirán posseint los que en la actualitat son de sa pertenencia devant s'erlosi tornats aquells de que hagin siguts despossehit en virtud de las lleys desamortizadoras y estiguin encara en mans del Estat* (pàrrafo II, id. id.).

En sa consecuencia se proposa a la Assamblea per la seva aprovació los següents

### PRINCIPIOS GENERALS

I. Serán de la exclusiva competencia de la Administració de Catalunya las obras públicas de tota mena, ó sian totes aquelles que, tenint per objecte satisfer necessitats generals lo mateix en l' orde moral que en lo material, sian fetas per la Administració pública en qualsevol dels seus graus.

S' exceptuan, de conformitat ab lo declarat en la Assamblea de Manresa, las obras de defensa de la Nació y las carreteras, ferrocarrils y ports d'interés general, que quedan á càrrec del Poder Central.

En les que emprenguin y portin á cap los particulars pel seu compte, la Administració no hi tindrà mes intervenció que la de Policia.

II. Si be de conformitat ab lo declarat en la Assamblea de Balaguer, se podrán crear arbitris per rahó de las obras públicas, aquells no podrán mai, baix cap pretext ni escusa, destinarse mes que á la conservació de la mateixa obra y a la construcció d' altres de similars.

III. Las obras públicas de Catalunya se clasificarán en obras d'interés regional, d'interés comarcal y d'interés municipal.

IV. Las primeras serán de competencia exclusiva de la Administració general de Catalunya ab arreglo á la organització que s' estableixi, de conformitat ab las bases de Constitució acordades en la Assamblea de Manresa.

V. Mentre no pugui plantejarse aquell régime, y subsisteixi la actual divisió de Catalunya en províncies, una Junta composta de delegats de sus respectives Diputacions, serà la que en-

tengui de las obras públicas d'interés regional no sols en sa concepció, sino en sa realització.

VI. En lo possible s' procurarà que las obras públicas regionals contribueixin á equilibrar lo moviment econòmic, trayentlo dels grans centres de població, pera dar major vida als pobles y llochs de menor importancia.

VII. Al mateix fi s' procurarà fomentar, per medi de las obras públicas regionals, la riquesa agrícola, industrial y minera de tot Catalunya, prenent en compte no sols la que avuy es objecte d' explotació, sino aquella que per falta de medis queda imprudenta.

VIII. Previ lo corresponent estudi, se formarà un Plan general de tot Catalunya que obreixi als dos principis anteriors, y basa la base de què tots los pobles estiguin en comunicació, á qual efecte tots ells deurán tenir cuan menos una carretera que s' considerarà de interés regional que s' dongui accès á la més proxima via de comunicació d'igual classe. Seran aquelles de construcció preferent.

En lo possible la administració Regional dotarà á las carreteras de tots los avensos que facilitin la tracció.

IX. Així mateix la Administració Regional, previ l'estudi convenient, deurá projectar y portar á execució un Plan de ferrocarrils secundaris y econòmics que, combinats ab los de carácter general avuy existents ó en projecte, posin en comunicació totes las comarcas naturals de Catalunya entre si y aquestas ab las demés Regions Espanyolas, y ab l'estrange, y segueixin los curs dels rius més importants.

Nota.—Lo senyor delegat que defensá aquesta base feu un estudi de plan general de vías de comunicació que per acort de la Assamblea deu acompañar á la edició oficial d'aquestas bases.

X. La construcció y explotació dels ferrocarrils á que s' refereix lo número anterior, á falta d'empresas particulars que ab bonas condicions se n' encarreguin, correrà á càrrec de Administració Regional.

XI. També, prévits los deguts estudis hidrogràfics, s' obriran lo major numero posible de canals pera l'rego, que podrán també ser aprofitats si sus condicions ho permeten pera transports y com á forsa motriu, y ls ports marítims que las circumstancies aconsellin pero lo major desenrotillo del comers y de la indústria en sus diferents rams.

XII. Mentre subsisteixi la actual organització administrativa, las Provincias catalanas contribuirán al costat de las obras de carácter regional, no pel major ó menor interés que hi tinguin cada una d'elles, sinó á proporció dels recursos ab que respectivament comptin.

XIII. Serán de la exclusiva competencia de las comarcas naturals, ab arreglo á la organització administrativa, que de conformitat ab las bases de la Constitució acordada en la Assamblea de Manresa, s' establexin totes aquelles que, independentment de las regionals ó en combinació ab aquestas, siguin d'interés particular seu.

Mentre dita organització no existeixi, la Junta composta de delegats de las Diputacions provincials y aquestas corporacions facilitarán als Municipis de cada comarca los medis pera agruparse á fi de portar á cap totes aquelles obras públicas d'interés de las mateixas.

XIV. Serán de la exclusiva competencia dels Ajuntaments las obras públicas d'interés municipal qualsevol que sia la relació que tinguin ab las regionals y comarcals.

XV. Los Ajuntaments, aproveitando los moderns avensos respecte de trasmisió de forsa motriu, realisarán las obras necessaries pera que pugui ésser remitida y portada a domicili, á fi d'emancipar, en lo possible, al travall dels grans establiments industrials y darli un carácter doméstich.

XVI. En lo que s' refereix á las obras públicas municipals que tenen per objecte l'sanejament y millora urbana de las poblacions, poden considerarse inspirades en lo criteri regionalista, las següents reglas: 1.º En tota reforma ó innovació deu pendre sempre en compte lo modo d' ésser de la localitat sense clasificarlo may á principis generals y absolutos. 2.º En aquest concepte may se pendrá com á base única de criteri pera la abertura y reforma dels carrers, la línia recta ni la uniformitat y simetria. 3.º Las alineacions dels carrers quedarán en suspens mentres no puguin ferver en la totalitat projectada. 4.º A pretext de alineació no sols no podrá destruirse cap monument artístich ó històrich, sinó que per lo contrari, en las reformas que s' projectin, fins deurá tenirse en compte la conservació dels edificis particulars, que per sus especiales circumstancias ho meresquin.

### MONUMENTS PÚBLICHS

Aquests, considerats en si mateixos, venen compresos en lo tema que ha d' ésser objecte de las deliberacions y acorts de la Assamblea d'enguany y en tal concepte se proposan los següents principis:

I. Tots los monuments de carácter artístich ó històrich que radiquin á Catalunya y son avuy de pertinencia del Estat, quedarán baix lo domini de la Regió Catalana, sense que aquella puga reservarlos cap á pretext de la defensa del territori, ni per cap altre.

Així mateix tots los monuments que están en poder de particulars, en virtud de las lleys de desamortisació, serán recobrats per lo Poder Regional, median lo just reintegro.

II. Lo Poder Regional procurarà que s' restableixi l' culto en totes las iglesias de carácter monumental, avuy abandonadas ó destinadas á altres usos, tant per lo major enaltiment de la fe catò-

lica y respecte á la voluntat de sus fundadors, com per ésser quest lo millor medi de lograr sa conservació.

També s' posarà d' acort ab lo poder eclesiàstich pera que la monestirs y convents recobrats ab arreglo als principis anteriors que encare sian apropiats per la vida monàstica, siau retornats á las ordres religiosas á las que havian pertenescut ab tal que aquells conservin la antigua organització regional ó tornin á restablir la ó aquelles altres modernes que s' considerin mes idoneas d' aquesta idea.

Per la seva excepcional importància serán objecte de la particular atenció del Poder Regional los Monestirs de Rupit, Poblet y Santas Creus.

Igualment se posarán d' acort lo Poder Regional ab lo Eclesiàstich pera que á pretext de milloras no desapareixin de las iglesias y altres llochs sagrats los sepulcres, lápidas y demés objectes consemblants d' interés històrich ó artístich.

III. Lo Poder Regional podrà expropiar las Casas Senyorial de marcant carácter artístich ó històrich que estiguin en maneres d' abandono per part de sus propietaris, cedintlas als Municipis pera Casas Comunals; y també algún dels antics castells mes notables, restaurantlos en lo possible.

IV. No s' consentirà mai la destrucció dels ponts antics y pretexts de milloras en la vialitat. Quant las necessitats de las poblacions exigeixin la destrucció de las antigues murallas y portes se procurarà conservarne algún fragment que dongui idea de su carácter y posada disposició. Se procurarà també conservar les creus de terme, restablint la costum de senyalar ab elles las entrades y confins del poble.

V. Pera millor conservar los monuments històrichs y artístichs de propietat particular, així també las construccions y fragments de las civilisacions antigues que s' descubren, se complirán los perjudicis que sa conservació ocasiona á los propietaris, per medi d' excepcions de contribució ab arreglo al número III dels Principis generals de la Assamblea de Balaguer. Si el propietari acordés sa destrucció podrán ésser expropriats per causa d'utilitat pública.

Se creará una comissió de personas competentes ab los correspondents delegats, á fi de que no sols los particulars sino ls Ajuntaments y altres entitats que desitjin fer obras y no sapin a qui demanar consell pera la millor manera d' executarlas, per voluntaria y gratuitament assessorarshi.

## Noticies

### Oficials

AJUNTAMENT.—Sessió del 15 d'agost, 2.ª convocatòria. Baix la presidencia del Alcalde interí Sr. Bajandas ab assistència dels concejals Srs. Plà, Boixa, Sabat, Prat, Llapart, Catllà, Balaguer y Huguet, se prengueren los següents acorts, després d' llegida y aprobada l' acte de la anterior.

Prorrogar per un any, á titol de precari, la concessió otorgada al Liceo Gerundense pera conservar el cubert que afronta ab una de las parets del Teatro.

Quedar enterat de la comunicació de D. Miquel Pagés, d'acord amb el compte de haberse firmat ab D. Pauli Puig la escriptura de les terres del arrendament del Teatro per los balls de Carnestoltes.

Negar á D. Jaume Torres la petició que tenia feta per construir un kiosko-café á la Devesa y s' acordá que l' arquitecte ferri el corresponent projecte pera la construcció de un, y obrir un concurs una vegada aprobat lo projecte.

Obrir un credit supletori de 350 pesetas pera acabar las pavimentacions que se están construint.

Autorizar al Sr. Alcalde, pera que permeti al vigilant de la Rambla prestar sos serveys una vegada hagi acreditat son nombramiento.

Lo Sr. Llapart demaná se instalés una bomba en lo carrer de la Rosa, passant aquesta petició á la Comisió corresponent.

Hem tingut el gust de visitar lo Colmado que se inaugurarà dia 15 de aquest mes al costat de la Sucursal Juncosa. Allí més de la boniquesa y bon gust que hi domina ab lo decor, informaran los consumidores un surtit complet y variat de articles de 1.º calitat. Per lo anuncii que publicarem veurán nostres llegides los articles que allí s' hi troben.

Augurém que nostre amic y consoci D. Pere Gelabert hagi rendiments.

—No dubtem que las brigadas municipals tengan ordre de combrar tots los carrers de la ciutat, mes lo cert es que en diversos casos sense escombrar, entre ells lo de Fornás y Ferrerias. Preguem al Sr. Bajandas se serveixi avisar á las brigadas que fan millor sa feyna.

—S' ha rebut á nostra redacció un exemplar de la novela normal que acaba de publicar la distinguida escriptora, compatriota, que firma ab lo seudonim de Aurora Llist, donada á llum per la Biblioteca del Hogar, ahont figurant algunes de tant notable escriptora. La obra va ilustrada primordialment ab dibuxos de D. Joaquim Torres.

Oportunament nos ocuparem d' ella ab mes extensió.

—Havém rebut la visita del periódich satírich semanal que lo títol, *No me digas más!* ha comensat á publicar-se á la Correspondencia.

L' hi torném lo saludo que ns dirigeix, y establem lo camí.

—S' ha publicat en la Gaceta de Madrid la R. O. demandada

las filas 12000 homes excedents del cupo de 1894. Se conve

rán lo dia 4 de Septembre y tindrán temps de redimirse fins lo dia 3.

Aquí Girona correspon ingresar 222 individuos.

—Agrahim à nostre distingit amich D. Pau Civil, digne secretari d' aquest Institut, la galanteria que ha tingut en remetrens un exemplar de la memoria referent al estat de aquell establiment en lo curs de 1893 à 1894.

—**FIRAS Y FESTAS MAJORS.**—*Firas.* Dia 17, Navata.

*Festas majors.* Dia 17, Riumors. 21 Blanes y San Privat de Bas.

—**J. LLINÁS Y C. A.—BANQUERS.**—*Ciutadans*, 16.—Compran ab benefici cupons d' Exterior, Cubas y altres. Compran venen valors al comptat. Reben ordres de Bolsa. Obran comptes corrents ab interés.

—**CAXA D' ESTALVIS DE GERONA.**—*Ciutadans* 16, y Llebre, 2.—Imposicions al 5 per 100 desde 10 pessetes.—Id. al 3'50 per 100 desde 1 pesseta.—S' admeten los dilluns, dijous y dissaptes de 9 à 1 y 'ls diumenges de 10 à 12.

Pera les devolucions los mateixos dies y hores.—Se proporcionan gratis prospectes pera 'ls altres detalls.

—**L' UNIÓ AGRÍCOLA, INDUSTRIAL Y COMERCIAL.**—*Emissió de 20.000 accions de 125 pessetes una.* En les oficines de la casa de banca J. Lliás y Companyia, queda oberta durant les hores de despatx que la mateixa té estableerts, la suscripció á les espressades *Accions*, y se proporcionan los prospectes y demés notícies que ecessin.

## VARIETATS

### SINÓNIMS CATALANS.

#### VI

#### ARRASTRAR, ARROSSEGAR.

Aquestas dues paraules serveixen en l'oració pera expresar l'acció de móures una persona ó cosa, d' un lloch al altre, anant ó portantla pel sol, ab una posició mes ó menos violenta ó impropia; y en aquest sentit s'usa indistintament de cada una d' elles, com si realment fossin paraules d' idèntich significat.

*Arrastrar* una persona ó cosa, es portarla pel sol, tirant d' ella ab mes ó menos violencia, y *Arrossegar*, es la mateixa acció, promoguda per un impuls propi de la persona ó cosa, sensse necessitat de que una forsa estranya l' hi imprimeixi 'l movement.

Tinguent en compte això, usarem del verb *arrastrar*, quant lo movement sigue promogut per un que tiri ó impulsí ab mes ó menos violencia, com quant se trau de la plassa lo toro ó 'ls cavalls morts, y *arrossegar*, ho direm quant, l'acció naixi de la mateixa persona ó cosa, en quina recaiguí 'l verb: com, un nen que 's mogui d' un lloch al altre, ajegut al sol de terra.

Si se tracta de sers animats, lo dupte desapareix, desde l'moment que 's tingue en compte lo esposat, perquè basta rá saber si 's mou per sí sol, ó si es mogut per una forsa estranya; pero, respecte á las demes coses, es necessari, pera usar ab propietat de cada un de dits verbs, tenir en consideració l'imatge que velguem pintar ab la frase: com per exemple: una fulla cayguda del arbre: si volem pintar lo vent com se l'emporta, haurem d' usar del verb *arrastrar*, perque darem per suposat, que 'l vent l'impulsa ab violència 'tira d' ella; pero, si volem indicar que la fulla per si sola ve y be d' un costat al altre, usarem lo verb *arrossegar*: Aixis, donchs, direm en lo primer cas, que 'l vent arrasta la fulla pel prat; y en lo segon direm que la fulla s'arrossega pel 'l prat.

#### VII

#### ULTIM, DARRER, PGSTRER.

Totas las cosas que ocupan lo lloch correlatiu sense que 'n tinguen una altre despresa, se 'ls hi diu indistintament *últimas*, *darreras* ó *postreras*, usantse ab mes freqüencia de las dos primeras paraules, per no ser constant l'ús de la tercera, no fenthi generalment distinció entre elles.

Aquí si que convindrà posar á cada una d' ella l' escepció propia, pera ferse ben be carrech de la diferencia que tenen entre si.

*Últim* es lo que no te cap altra cosa despresa y forma 'l final.

*Darrer*, es lo que ocupa l'últim lloch en l'ordre que 's vol seguir,

*Y postrer* es lo que ve despresa d' altre en relació al mateix ordre seguit.

Un exemple posará mes clar, la significació de cada paraula.

Pera escriure la numeració del any actual, tindrem necessitat de posar las quatre xifras 1, 8, 9, 5. Aixis que haurem escritas las tres primeras 1, 8, 9, tindrem posades la *postrera* á la primera, que es lo numero 8, y la *postrera* á lo segona y *darrera*, en l'ordre de las escritas, que es lo 9; pero l'*última* no la tindrem escrita, encara, per que faltarà lo número 5. Aixis que hi sigue, com que ja no es necessaria cap altre xifra, serà la final, y per lo tant l'*última*.

Posadas totes, desapareix lo nom de *darrera* donada á la tercera, y allavors la quarta xifra es la que en si resumeix la propietat de ser *darrera* y *última*: darrera per ser ultima en ordre, y *última* per no admetren cap mes.

Se deduix facilment que la paraula *última* implica la idea absoluta de ser la que posa fi á una relació de cassos y cosas determinadas; per lo tant se dirá ab verdadera propietat, que la disposició del testador, quant aquest es mort, es l'*última* la que prevaleix, y si no es mort, direm que es la *darrera* perquè pot fer encara ab un altre testament, l'esperació de l'*última* voluntat.

La fruta cullida d' un arbre, podrà ser *darrera* ó *última* segons la circumstancia que concorrí en ser ó no la que posa final á la seria de produïdas pel fruyter, *postrera* ho serán totas tres últimes xifras, perque las considerarem en relació á la que hi ha avans de cada una d' elles.

#### VIII

#### LINEA, RALLA, RENGLÓ,

Cada una d' aquestas paraules, en lo llenguatge generalment usat, tant en l'escript com en l'oral, se admets lo signifi-

cac que propiament no 's hi correspon, y això fa que se las tingue en certs cassos com á verdaderas sonònimas. L'idea que despertan, desde moment, y la que las fa de significació igual, es quant se las fa valguer pera indicar un signe fet pera senyalar una longitud, com, una recta tirada sobre lo paper. Pero, donada una idea determinada, tindrem necessitat d' expressarla ab verdadera propietat, y allavors ja no sera igual usarne una ó altra.

La paraula *ralla* ja cambia completament: aquesta es lo signe ó senyal gràfich que 's fa pera evidenciar lo que es la *linea*.

De manera, que, pera edificar una casa, per exemple, estudiarem lo solar y concebirem ab exactitud una *linea* recta pera la fatxada; aixecarem lo plano, y pera senyalarla allí, farem una *ralla* dreta.

*Rengló* casi no 's pot confondre perque ab las demes, expresa un ordre de lletres, ó números posats en línia recta.

Aixis es, que las paraules ó cantitats, colocades en línia, no 's direm may una *linea* ni una *ralla*, sino un *rengló*: dels trassats de las figures geomètriques, per si solas, no direm *rallas* y quant usem la paraula de *lineas*, serà pera expresar la idea que representan, perque en tal cas, la paraula *linea*, indica la cosa concebuda, y la paraula *ralla*, demostra lo signe fet pera senyalarla.

#### IX.

#### GRA, GRANA

Quant aquestas dues paraules espresan la idea de ser la llevor del vegetals, tenen sinònima, en altres casos, no 's poden confondre, perque á ningú pot acudírseli, per dir *gra* de sorra, usar de la paraula *grana*.

Aixis, donchs, ab pocas paraules darém á entendre la diferencia que hi ha entre una y altra.

La paraula *gra*, estarà usada ab propietat, quant se vulga anomenar la llevor de la planta, en lo cas de que dita llevor sigue utilisada principalment com á fruyt; y s'usará de la paraula *grana*, quant se vulga donar nom á la llevor que serveixi pera la sembra y reproducció de la especie.

De manera, que del blat, mill, blat de moro, etc. que serveixen com á fruyt, ne diré *gra*; y de la part del canem, del meló, nap, etc. que serveixen pera sembrar, ne diré *grana*.

#### X.

#### AL SOL, A TERRA

Sol, es la superficie de la terra, y per estensió se diu de la superficies inferior del edificis y de cada un dels seus departaments.

Terra, es la substància fosil ó inorgànica de que's compon la part de nostre globo.

Aquestas dues paraules aplicades por si solas, no podrén formar part de la colecció de sinònims, perque las dos idees son tant diferents, que quasi se fa impossible la confusió: però, en lo sentit en que nosaltres las cullim, y tots los autors las usan, apart que tinguin igual significació, y per això es necessari senyalar la diferencia que tenen.

Pera fer mes clara la idea, fixemnos ab aquestas frases: *Fulan* està *ajegut al sol* y *Zutano* està *ajegut á terra*. Desde moment concebim un home ajegut, sense tenir cap objecte que 'l sostingue: sembla que bastaría dir *al sol*; pero l'us constant ha fet que 's digués també *á terra*, però solament en lo cas en que l'home ajegut estigue estès sobre la terra, y entant es axis, que en lo llenguatge vulgar, quant se ha volgut indicar *á terra* s'ha dit *al sol de terra*, frase que està mes ben aplicada y no produuirà la confusió que 's nota avuy en l'escritura.

Aixis, donchs, diré *al sol*, quant volguem referirnos á una superficie inferior d' un lloch mes ó menos edificat, y *á terra* quant hagim de indicar la superficie natural del globo; en qual cas se pot dir, potser ab mes propietat, *al sol de terra*, que es lo que s'ajusta mes al genit de la llengua.

Quant necessitam usar de la frase *á terra* aplicada á la superficie del globo, allavors ja dihem *al sol*, per diferenciar lo lloch, ab lo subsol, que es altre lloch mes inferior, y si no volguem referirnos á la superficie, sino á la part fossil, usem de la frase *á la terra*.

Un aereolit caigut á la terra y uns excursionistas lo trobaren al subsol, descobert per las senyals que había deixat *al sol*.

#### XI.

#### ALSAR, AIXECAR, LLEVAR.

Aquests tres verbs, en son recte sentit, serveixen pera

expresar l'acció de colocar una cosa en posició mes elevada de la que tenia per ordre natural ó per accident; no hi ha dupte, que aplicantse indistintament un ó altre, l'idea resultarà clara sempre que l'objecte que un se proposi, sigue de tal naturalesa, que fassi casi sinònima las ditas paraulas: sobre tot las dues primeras: pero no siguen així, la confusió serà inevitable.

*Aixecar* una cadira y *alsar* una cadira, son dues frases que per si solas no deixin concebir una idea clara; pero si se sobreenten que la cadira ha caigut de la seva colocació natural, allavors, la idea determina adreçar la cadira, coloçantla com avans estava; y si s'entén que la cadira ja està dreta ó vertical, allavors l'idea determinada es la d'elevarla del sol.

No aplicant, donchs, lo verdader significat de cada paraula en la idea que volguem emetre, necessariament ha de produir confusió en lo lector, y pera evitar això, convé ferver carrech de la diferencia que hi ha entre ditas paraulas.

*Alsar*, se diu de l'acció de colocar una cosa en posició mes elevada de la que avans tenia: y *Aixecar* es moure de baix á dalt posantho dret ó recte, lo que avans estava caygut ó ajegut.

*Aixecar*, la paraula *alsar* l'usarem pera expresar la colocació d'una cosa, tingue la posició que 's vulgue, en altre posició mes elevada. y la d' *aixecar*, quant la mateixa cosa se l'hi vulgue cambiar la posició, inclinada ó horizontal que tenia, en altra de recta o perpendicular.

*Alsar* un soc del sol de terra, es agafarlo y elevarlo sense que toqui dit sol; y *aixecar*, es alsarlo solzament d' un cap, pera colocarlo mes o menos dret, ó horizontal.

En sentit figurat y extensiu, s'usará de la paraula *alsar*, quant se entengui colocar una cosa mes alta, com *alsar* la vista al cel, y se usará de la de *aixecar* quant la imatge tingue analogia ab la definició propia, com d'un comerciant quebrat y reabilitat, se'n podrà dir que 'l pes dels deutes lo feren caure y s'ha *aixecat* ab mes crèdit que may.

La paraula *llevar* no 's pot confondre ab las demés, perque avuy sols s'usa rares vegades; com en *llevar* anclas, *llevar* Deu, *llevarse* (alsarse del llit) y altres pocas.

P. de PALOL.

## A LA MEMORIA D' UN AMICH

Guardar ab pany y clau diners y joyes  
ho poden ferho 'ls richs,  
que ab pany y clau sols lo tresor jo guardo  
de cartes dels amichs.

M' agrada tot sovint, sol en ma cambra,  
aprender á sentir,  
y exes cartes, llegides cent vegades,  
tornarles á llegir.

Avuy, tot fullejantes d' una á una,  
se m' ha omplenat lo cor.  
unes voltes de calma y d' alegria  
y altres de tristor,

Perque sé qui ha dictat qualsevol d'elles  
y á més de lo que 'm diu  
conech, moltes vegades, lo que 'm calla,  
del modo com escriu.

Y axis llegint, talment com si acabades  
siguessen de dictar,  
igual com si ahir fos, també 'm recordo  
del que vaig contestar.

De sopte, com ferit per una fletxa  
m' ha fet un salt lo cor  
y he sentit en ma cara esgrogueida,  
humitejarhi 'l plor.

De dos anys atrassats ne llegesch una  
y no l' he contestat  
mes no vos cregau pas per culpa meva;  
no so jo tant ingrat.

J'os anys que no so vist á qui l' ha escrita,  
y no n' he sabut res!  
Si tant temps sense veurens es possible  
ja no 'l veuré mai mes.

P. Roca y Jordà.

## Gran Colmado de Pere Gelabert

### 4—CIUTADANS—4

## INMEDIAT Á LA SUCURSAL D' EVARISTO JUNCOSA

(ÚNICA EN AQUESTA CAPITAL)

### 13—CONSTITUCIO—13

GERONA.

Tinch el gust de participar al public en general, que desde el dia 15 del corrent, ha quedat obert aquest nou establiment de un surtit complert y al mateix temps variat, de tota classe de comestibles de primera qualitat.

Totas las personnes que se dignin foyorisme ab sas oportunas demandas podrán apreciar la calitat y economia dels articles que en aquesta casa se oferexen, en la seguritat de que los mateixos concurridors han de propagar las ventajes que ab ellas se les proporcionan.

Formatges.—Mantegas y fiambres.—Conservas alimenticias de totes classes.—Pastas pera sopa.—

Puriés y Tapiocas.—Cafés de Moka, Puerto Rico, Hacienda, Caracolillo de Ceylan.—Sucres veritables de Cuba.—Thes legitims del Nort de Xina.—Fruytas del pais y de America.—Vins y Champagnys de les mes acreditades marques.

# SECCIO D' ANUNCIS

## SECCIÓ RELIGIOSA

### SANTS DE LA SETMANA.

Dissapte, 17.—S. Lliberat ab. s. Mamet, mrs.  
Diumenge, 18.—S. Joaquim, pare de N.º S.º  
Dilluns, 19.—S. Magí mr. s. Mariano cf., y s. Lluís b. y cf.  
Dimarts, 20.—S. Bernat ab y dr. y s. Filibert ab.  
Dimecres, 21.—Sta. Joana Francisca Fremiot vda.  
Dijous, 22.—Sts. Sinfòria, Fabricia y Zótilia mrs.  
Divendres, 23.—S. Felip Beneci cf.  
  
QUARANTA HORES.  
  
se troben en la iglesia del Mercadal.  
Demà comensaran en la iglesia del Hospicio.

## SECCIÓ COMERCIAL.

### Mercat de Gerona del dia 10 de Agost

Especies.	Mesures.	Pessetes
Blat.	QUARTERA DE 80 LITRES.	12'00
Mestav.	»	10'
Orai.	»	7'00
Segol.	»	9'
Civada.	»	6'
Besses.	»	10'
Mill.	»	13'
Panis.	»	12'
Blat de moro.	»	13'00
Llobins.	»	7'50
Fabes.	»	9'50
Fassols.	»	25'
Monjetes.	»	26'
Ous.	Dotzena.	1'10

Establiment tipogràfic de Manel Llach.  
Ferreria Vella, 5 Gerona.

## MAXIM FERNANDEZ

PERRUQUER DE S. M.

Aigua Minòxima vegetal per tenyir lo cabell. No te riva en lo mon, perquè á més de sos efectes marevollosos, no taca ni perjudica la pell en lo més mínim.  
Aquest assombrós y sorprend específich, se ven en dita perqueria.

24, RAMBLA DE LA LLIBERTAT 24,  
GERONA.

Grans rebaxes al engrós.  
També se troba de venda en dit establiment la

## TINTURA ABISINIA INSTANTANEA

### IMPREMPTA Y ENQUADERNACIÓ

## MANEL LLACH

FERRERIA VELLA, 5.—GERONA

Impressió de tota mena de treballs tipogràfics; sobreys, papers comercials, factures, esqueses y tot lo referent á la Imprempta.

Sabres commercials de color á

5 PESSETES LO MIL

Ferreria Vella, 5.—GERONA

### EDICIÓ DE PROPAGANDA DEL COMPENDI DE LA

## DOCTRINA CATALANISTA

PREMIAT EN LO CONCURS REGIONALISTA

del «CENTRE CATALÀ», de Sabadell

Aprobat per la Junta Permanent de la Unió Catalanista

Tirada 100.000 exemplars

Forma un opúscul de 32 planes en octau, d' esmerada impresió sobre paper satinat y ab cuberta de color.

PREU: 15 céntims.

Les demandes al engrós al Secretari del «Centre Català» de Sabadell.

### OBRA NOVA

#### DELIBERACIONS

DE LA

Primera Assamblea General de Delegats

DE LA

Unió Catalanista

CELEBRADA EN MANRESA EN LO MES DE MARÇ 1892

Aquesta obra, que conté la llista de Delegats de la Assamblea, discursos que en ella s'hi pronunciaren y llegiren, y las bases definitivament aprobadas per la Constitució regional catalana, se ven al preu de DOS PESETAS en la llibreria de Don Joseph Franquet, carrer de l' Argenteria, Gerona.

## JOAN GRIVÉ

Progrés (carrer Nou) 10, Gerona

Aparatos d' il·luminació per gas y petroli. Serveys complets de cuya. Cereria. Instalacions de para-llamps, campanetas elèctriques y telèfons á preus limitadíssims.

### MEDICAMENTS ACREDITATS

#### RECOMENATS PER LA CIENCIA MÉDICA

##### Xarop d' Hipofosfits GIMBERNAT

Lo meller dels tònicos reconstituyents coneguts, despara la gana, cura l'anèmia, clorosis (colors tristes), malalties medulars, histerisme, insomni; d' efectes sorprenents en les convalecencies: Ampolla 10 rals.

##### Ví restaurador GIMBERNAT

Probes repetides fetes per distingits facultatius han demostrat qu' era lo «Restaurador» per escelencia, pera combatre l' escrofulisme (tumors fets) raquitisme, caries dels ossos, linfatisme, tisis, debilitats hereditaries ó adquirides, vellesa prematura y totes les malalties quina causa sia la debilitat ó falta de nutrició.

Te un gust agradable, de manera que en comptes de repugnar al malalt, aquest lo pren ab gust. Ampolla 12 rals.

##### Vi de nou de kola GIMBERNAT

Considerat com aliment poderós d' economia, regulador del cor, estimulant de les funcions digestives y despertador de tot organisme empobrit: Preu 8 rals.

### SE VEN AL ENGRÓS

Farmacia del autor Conde del Asalto, 14.—BARCELONA

Al detall en totes les farmacis.

### GRAN SABATERIA

DE

Francisco Malaret

2. RAMBLA DE LA LLIBERTAT 2.  
devant del carrer d' Abeuradors y sota la perqueria de 'n Cot

Calsat pera senyors desde . . . . . 6 PESSETES.  
id. pera senyores desde . . . . . 4 id.  
id. pera noys desde . . . . . 1'50 id.

Especialitat en lo calsat á la mida y de luxo.  
Tot lo calsat, en sa classe, es de primera.

### BANCH VITALICI DE CATALUNYA

Companyia general de segurs sobre la vida estableta á Barcelona

### CAPITAL SOCIAL

#### 10.000.000 DE PESSETES

Capitals suscrits fins al 31 Dezembre 1893 87,949,791'98 ptes.  
Actiu en idem . . . . . 15,337,928'87 »  
Sinistres pagats fins á idem . . . . . 32,82,316'69 »  
Reserves ó fondos de segur á idem . . . . . 4,178,675'62 »

Les principals classes de segur son:

Vida entera.—Capital pagador á la mort del assegurat, á la seva dona, fills ó qualsevol altre persona designada anteriorment.

Mixto.—Capital pagador al assegurat si viu lo die fixat; ó, immediatament d' ocurrer la seva mort, á la persona designada per ell mateix.

Terme fixo.—Capital pagador en lo die fixat sia al assegurat ó als seus hereus. En cas de mort del assegurat s' acaba lo pago de les primes.

Aquests segurs participan en un 50 per 100 dels beneficis de la Companyia.

### SEGURS DE CAPITAL APLASSAT

Segurs temporals.—Segurs de sobrevivència

SEGURS MIXTOS A CAPITAL DOBLAT

Rentes Vitalicies.

Delegat General á n' aquesta província:

Joseph Coderch y Bacó, advocat.—GERONA.

### SUCURSAL JUNCOSA

Plaça de la Constitució, número 13

GERONA.

Casa especial en xocolates, cafés, sures y thés.

## NAROÍS GRAU

PERRUQUER

Ofereix los seus serveys al públic. Especialitat en pe.rruques y postissois.

RAMBLA DE LA LLIBERTAT 13, PRINCIPAL

ESTABLIMENT DE

## Don Francisco Sabater

### SOMBRERERIA

S' han rebut les últimes novetats pera la pròxima temporada; los prens sumament econòmichs.

CAMISERIA.—ASTRERIA PER NOYS

Especialitat en trajes pera col-legials

3, Rambla d' Alvarez, 3.

### CENTRE DE VACUNACIÓ

Progrés (Carrer Nou) 23, Barberia.—GERONA

Se vacuna y revacuna directament de la vaca. També se ven linfa á 8 rals tubo y á 6 rals als metges y pulpa á 10 rals cristall.

Se envian franchs de ports, dirigintse al Director D Camilo Fontbernat.

## LA PREVISION

Primera Companyia Espanyola dedicada exclusivament a SEGURS SOBRE LA VIDA AB PRIMA FIXA

Dormitori de Sant Francesch, 8, principal.—BARCELONA.

Agent á Gerona—BEATAS, 2

D. Narcís Boada y Guyó

FILL DE FRANCISCO VILARDELL Y COMP.

SALT

## Molí Fariner

Sistemes AUSTRO-HUNGAR y de MOLAS

Tant per l' un com per l' altre sistema se fan las moltas á preus sumament modichs.

SABATERIA

DE

JOSEPH M. VENTOS

Calsat pera senyors, senyoras y nens.

Especialitat pera l' que s' encarregui expressament.

ESTABLIMEET Y TALLER

DE

PAU CASSÁ

PINTOR Y EMPAPERADOR

Magnífichs mostruaris de papers pera decorar habitacions desde 25 céntims á 30 pessetes la pessa.

Cromos, motlures, trasparentes y cuadros

Novetat, bon gust y economia.

Gerona.—Baxada del Pont de pedra, 14

## LO GERONÉS

SETMANARI PORTA-VEU

del «Centre Catalanista de Gerona y sa Comarca».

Redacció y Administració: Sabateria Vella, núm. 2, 1.º

### PREUS DE SUSCRIPCIO:

Gerona . . . . . 1 peseta trimestre  
Fora . . . . . 1'25 id.  
Estranger . . . . . 1'50 id.

Un numero sol, 10 céntims